

CHEMICAL RESISTANCE

Europe, Middle East and Africa (EMEA) Region

Ansell Healthcare Europe NV
Riverside Business Park
Blvd International, 55
1070 Brussels, Belgium
+32 2 528 74 00
+32 2 528 74 01

Russia

Анселл РУС
Краснопресненская
Наб. 12, п. 3, оф 1103
123610 Москва, Россия
+7 495 258 13 16

Applicable to Great Britain

UK0321

UK IMPORTERS


















Nitritex Limited, Ground Floor, 15 Kings Court,
Willie Snaith Road, Newmarket, Suffolk, CB8 75G,
United Kingdom

Ansell (U.K.) Limited, Block C, Willerby
Hill Business Park, Willerby, Hull, HU10 6FE,
United Kingdom

THIS PAGE INTENTIONALLY
LEFT BLANK

Ansell

2021-06

1	 EN ISO 21420: 2020	2	 A B C D E P EN 388: 2016 + A1: 2018
3	 A B C D E F EN 407: 2020	4	 A B C D E F EN 407: 2020
5	 EN ISO 374-5: 2016	6	 VIRUS EN ISO 374-5: 2016
7	 A B C D E F G H I J K L M N O P S T EN ISO 374-1: 2016 + A1: 2018 Type A, B or C	8	 ISO 18889: 2019
9	 EN 421: 2010	10	 A B C EN 511: 2006
11	 EN 16350: 2014	12	
13		14	
15	 TP TC 019/2011	16	
17	CA XX.XXX	18	

IT - ISTRUZIONI PER L'USO - QUANTI ANSELL RESISTENTI ALLE SOSTANZE CHIMICHE

USO: Le presenti istruzioni per l'uso devono essere utilizzate in abbinamento alle informazioni specifiche riportate sull'imballaggio e/o sul interno. Questi prodotti sono progettati per proteggere le mani dai rischi, come mostrato dai pittogrammi raffigurati, e come definito nelle pertinenti norme EN o EN ISO. Accertarsi che i prodotti vengano utilizzati solo per l'uso di quale sono destinati, come spiegato in precedenza. **SPIEGAZIONE DI MARCATURE E PITTORAMMI CHE POSSONO APPARIRE SU QUANTI/IMBALLAGGIO:** **1. EN ISO 21420: 2020** - Leggere le istruzioni prima di usare i prodotti, oppure contattare Ansell per ulteriori informazioni. Il livello X riportato sotto uno dei pittogrammi, indica che il test non è applicabile e il guanto non è progettato, e quindi non deve essere utilizzato, per il rischio specifico. **2. EN 388: 2016 + A1: 2018 Protezione contro i rischi meccanici** - A: Resistenza all'abrasione (livelli di prestazione da 0 a 4) - B: Resistenza al taglio da lama (livelli di prestazione da 0 a 4) - C: Resistenza allo strappo (livelli di prestazione da 0 a 4) - D: Resistenza alla perforazione (livelli di prestazione da 0 a 4) - E: Resistenza al taglio TDM EN ISO 13997 (livelli di prestazione da A a F) - P: Protezione contro gli impatti (facoltativo) = guanti che offrono protezione contro gli impatti nell'area delle nocche (non applicabile all'area delle dita, che non può essere sottoposta a test). Se non è dichiarata alcuna P, non è prevista alcuna protezione contro gli impatti. **Attenzione!** Le prestazioni (da A a E) indicate per i guanti si basano su test eseguiti solo sull'area del palmo dei guanti. Per i guanti con due o più strati, i livelli di prestazione complessivi potrebbero non riflettere necessariamente le prestazioni dello strato più esterno del guanto. **3. EN 407: 2020 Protezione contro il calore e le fiamme, 4. EN 407: 2020 Protezione contro il calore** - A: Diffusione limitata della fiamma (livelli da 0 a 4) - B: Calore da contatto (livelli da 0 a 4) - solo per protezione nel palmo - C: Calore convettivo (livelli da 0 a 4) - protezione su palmo e dorso - D: Calore radiante (livelli da 0 a 4) - protezione su palmo e dorso - E: Piccoli spruzzi di metallo fuso (livelli da 0 a 4) - protezione su palmo, dorso e polso - F: Grandi proiezioni di metallo fuso (livelli da 0 a 4) - protezione su dorso e polso. In caso di spruzzi di metallo fuso, l'utente deve lasciare immediatamente la postazione di lavoro e togliere il guanto. Il guanto potrebbe non eliminare tutti i rischi di ustione. **Attenzione!** Per i guanti multistrato, le prestazioni sono applicabili solo all'intero prodotto, inclusi tutti gli strati. **5. EN ISO 374-5: 2016 Protezione contro batteri e funghi non testato contro virus 6. EN ISO 374-5: 2016 VIRUS Protezione contro batteri, funghi e virus, 7. EN ISO 374-1: 2016 + A1: 2018 / Tipo A, B o C = Protezione contro le sostanze chimiche** - Tipo A = tempo di permeazione chimica > 30 minuti con almeno 6 delle sostanze chimiche riportate nell'elenco/ Tipo B = tempo di permeazione chimica > 30 minuti con almeno 3 delle sostanze chimiche riportate nell'elenco/ Tipo C = tempo di permeazione chimica > 10 minuti con almeno una delle sostanze chimiche riportate nell'elenco (nessun codice sotto il pittogramma). A = metanolo - B = acetone - C = acetone/Id - D = diclorometano - E = disolfuro di carbonio - F = toluene - G = dietilammina - H = tetraidroturano - I = acetato di etile - J = n-esano - K = idrossido di sodio, 40% - L = formaldeide, 37% - M = acido nitrico, 65% - N = acido acetico, 98% - O = ammoniaca, 25% - P = perossido di idrogeno, 30% - S = acido fluoridrico, 40% - T = formaldeide, 37%. **8. ISO 18889: 2019 Protezione contro i pesticidi** - X, Se X = 0: guanto idoneo in caso di rischio potenziale relativamente basso. Questi guanti non sono idonei per essere utilizzati con formulazioni concentrate di pesticidi e/o in situazioni in cui esistono rischi meccanici. Se X = G2: guanto idoneo in caso di rischio potenziale più alto. Questi guanti non sono idonei per essere utilizzati con pesticidi concentrati o diluiti. I guanti G2 soddisfano anche i requisiti minimi di resistenza meccanica e risultano, pertanto, idonei per attività in cui occorrono guanti con robustezza meccanica minima. **Attenzione!** Per questi guanti, il pesticida non deve avere la possibilità di penetrare tra la manica dell'indumento e il guanto. Se la sovrapposizione è inferiore a circa 50 mm il rischio di penetrazione chimica si può aumentare. **9. EN 421: 2010 Protezione contro la contaminazione radioattiva, 10. EN 511: 2006 Protezione contro il freddo** - A: Freddo convettivo (livelli da 0 a 4) - B: Freddo per contatto (livelli da 0 a 4) - C: Permeabilità all'acqua (0 o 1) - **Attenzione!** Per i guanti con l'indicazione del livello 0, occorre osservare che, se bagnati, potrebbero perdere le proprietà isolanti. **11. EN 16350: 2014 Guanti idonei per utilizzo in luoghi dove esistono aree esplosive o infiammabili, MARCATURE REGOLAMENTARI:** **12.** Il prodotto è conforme e certificato in base ai requisiti dei regolamenti europei in materia di dispositivi di protezione individuale. **13.** Il prodotto è certificato in base ai requisiti del regolamento EN 12045: 2014/2015 in materia di dispositivi di protezione individuale, come recepito nel diritto britannico e modificato. I marchi CE e UKCA sono seguiti da un codice a quattro cifre che si riferisce al numero di identificazione dell'Organismo Notificato/Approvato, responsabile per valutare la conformità alla categoria II, per i prodotti destinati a proteggere da rischi gravi. Certificato di esame del tipo (Modulo B) e prove sul prodotto sotto controllo ufficiale (Modulo C2) o conformità del tipo basati sulla garanzia di qualità del processo di produzione (Modulo D) rilasciati da ControlBelt Belgium (U.K.) (ANSI Technology Europe). Per la Corea del Sud, il prodotto è conforme e certificato in base ai requisiti del regolamento doganale russo TP TC 019/2011. **16.** Il prodotto è conforme e certificato in base ai requisiti della legislazione coreana per i DPI in materia di salute e sicurezza sul posto di lavoro. **17.** Certificato di Approvazione, certificato in base ai requisiti del regolamento brasiliano (mentre XXX si riferisce al numero di certificato). Per ulteriori informazioni sulle prestazioni del prodotto, contattare Ansell. **PRECAUZIONI D'USO:** Prima dell'uso, controllare attentamente i guanti per accertarsi l'assenza di difetti o imperfezioni come fori, microforature e strappi. Se i guanti si strappano o si forano durante l'uso, togliere e buttare immediatamente. In caso di dubbio non utilizzare i guanti e prendere un nuovo paio. Non rivoltare i guanti. È essenziale evitare qualsiasi contatto fra sostanza chimica e pelle, anche se tale sostanza è considerata innocua. Accertarsi che i prodotti chimici non possano infiltrarsi nel guanto dal polso. In caso di utilizzo con pesticidi, togliere immediatamente il guanto se contaminato da una fuoriuscita concentrata di pesticida. Per i guanti che hanno una fodera di cotone, segnaliamo che, potenzialmente, i pesticidi possono essere assorbiti dalle fibre tessili. Evitare di indossare guanti che sono spruzzi all'interno - possono essere la pelle, provocando dermatiti o danni peggiori. I guanti contaminati vanno puliti, lavati o asciugati prima di essere usati. Evitare di toccare le superfici contaminate a mani nude. I guanti con livello 1 o superiore (in base alla norma EN 388) di resistenza allo strappo non devono essere utilizzati in presenza di lame dentellate o macchinari con parti in movimento in cui potrebbero impigliarsi. I guanti non devono entrare in contatto con fiamme libere a meno che non sia indicato il pittogramma EN 407 per la protezione contro il calore e le fiamme. I guanti con indicazione EN 407 non sono destinati all'uso in condizioni di umidità per protezione dal calore. I guanti non devono essere utilizzati per proteggersi contro le radiazioni ionizzanti o per operazioni in restrizioni di contenimento. I guanti idonei al contatto con gli alimenti possono evidenziare una migrazione rispetto ad alimenti specifici. Per conoscere le restrizioni specifiche che si applicano e per quali specifici alimenti è possibile utilizzare i guanti, richiedere informazioni ad Ansell o consultare la Dichiarazione di conformità alimentare Ansell. Se i guanti sono marcati, la superficie di stampa non entrerà in contatto con gli alimenti. Se i guanti vengono utilizzati in ambienti esplosivi, accertarsi che soddisfino i requisiti della norma EN 16350. Le persone che portano questi guanti devono avere un apposito collegamento di messa a terra, per es. indossando calzature e abbigliamento adeguati. **Warning!** I guanti non devono essere disimballati, aperti, aggiustati o tolti durante la permanenza in atmosfere infiammabili o esplosive. La proprietà elettrostatica dei guanti possono risentire negativamente di invecchiamento, usura, contaminazione e danno e potrebbero non essere sufficienti in atmosfere infiammabili arricchite di ossigeno, per le quali si rendono necessarie ulteriori valutazioni. **INGREDIENTI/INGREDIENTI PERICOLOSI:** Alcuni guanti possono contenere componenti non come cause potenziali di allergie in soggetti sensibilizzati, che potrebbero sviluppare irritazioni o reazioni allergiche da contatto. Qualora si verificasse una manifestazione allergica, consultare immediatamente il medico. **18. Attenzione!** La confezione deve indicare se i guanti contengono lattice naturale. In tal caso, QUESTO PRODOTTO PUÒ CAUSARE REAZIONI ALLERGICHE nei soggetti sensibilizzati. **ISTRUZIONI DI CONSERVAZIONE:** Stoccaggio: Non esporre alla luce diretta del sole; conservare in un locale fresco ed asciutto, all'interno dell'imballaggio originale. Tenere lontano da fonti di ozono. Se conservati in modo corretto, i guanti non subiranno un peggioramento delle prestazioni né modifiche di rilievo delle loro caratteristiche. Se i guanti possono risentire di invecchiamento o contaminazione, la data di scadenza è indicata sui prodotti e/o sui materiali di imballaggio. Pulizia: I guanti resistenti alle sostanze chimiche che non sono progettati per essere lavati industrialmente, né per essere riutilizzati. Sono solo monouso. **SMALTIMENTO:** I prodotti usati che sono stati a contatto con sostanze chimiche o contaminati da materiali infettivi o altri materiali pericolosi, come i pesticidi residui, devono essere smaltiti dopo ogni turno di lavoro e non riutilizzati. Devono essere smaltiti dopo mostrare segni di degradazione durante l'uso, come strappi, fori, srotolamenti e indebolimenti. Procedere allo smaltimento in conformità alle normative locali vigenti in materia. Smaltire in discarica o incenerire in condizioni controllate.

Ansell



CHEMICAL RESISTANCE

Europe, Middle East and Africa (EMEA) Region

Ansell Healthcare Europe NV
Riverside Business Park
Blvd International, 55
1070 Brussels, Belgium

+32 2 528 74 00
+32 2 528 74 01

Russia

Анселл РУС
Краснопресненская
Наб. 12, п. 3, оф 1103
123610 Москва, Россия
+7 495 258 13 16

Applicable to Great Britain

UK0321


















UK IMPORTERS Nitritex Limited, Ground Floor, 15 Kings Court,
Willie Snaith Road, Newmarket, Suffolk, CB8 75G,
United Kingdom

Ansell (U.K.) Limited, Block C, Willerby
Hill Business Park, Willerby, Hull, HU10 6FE,
United Kingdom

THIS PAGE INTENTIONALLY
LEFT BLANK

Ansell

2021-06

1	 EN ISO 21420: 2020	2	 A B C D E P EN 388: 2016 + A1: 2018
3	 A B C D E F EN 407: 2020	4	 A B C D E F EN 407: 2020
5	 EN ISO 374-5: 2016	6	 VIRUS EN ISO 374-5: 2016
7	 A B C D E F G H I J K L M N O P S T EN ISO 374-1: 2016 + A1: 2018 Type A, B or C	8	 X ISO 18889: 2019
9	 EN 421: 2010	10	 A B C EN 511: 2006
11	 EN 16350: 2014	12	
13		14	
15	 EAC TP TC 019:2011	16	
17	CA XX.XXX	18	

EN - INSTRUCTIONS FOR USE - ANSELL CHEMICAL RESISTANT GLOVES

USE: This instruction for use is to be used in combination with the specific information that appears on the gloves and/or its first packaging. These products are designed to protect the hands against the risks as shown by the pictograms depicted, as defined in the relevant EN or EN ISO standards. Please ensure the products are used only for the designated purposes, as explained above. **EXPLANATION OF MARKINGS & PICTOGRAMS THAT MAY APPEAR ON GLOVES/PACKAGING:** 1. **EN ISO 21420: 2020** – Please read the Instructions for Use, prior to using the products, or contact Ansell for more information. If a level X is mentioned under any of the pictograms, this means this test is not applicable and glove is not designed and therefore not to be used for this specific hazard. 2. **EN 388: 2016 + A1: 2018 Protection from mechanical risks** – A: Abrasion resistance (performance levels 0 to 4) – B: Blade cut resistance (performance levels 0 to 5) – C: Tear resistance (performance levels 0 to 4) – D: Puncture resistance (performance levels 0 to 4) – E: TDM ISO EN 13397 cut resistance (performance levels A to F) – P: Impact Protection (optional) – gloves providing impact protection in the knuckle area of the glove (does not apply to the finger area which cannot be tested), if no P is claimed, no impact protection applies. **Warning!** The performances (A to E) claimed for the gloves are based on tests performed on the palm area of the gloves only. For gloves with two or more layers, these overall performance levels may not necessarily reflect the performance of the glove's outermost layer. 3. **EN 407: 2020 Protection against heat & flames**. 4. **EN 407: 2020 Protection against heat** – A: Limited flame spread (levels 0 to 4) – B: Contact heat (levels 0 to 4) – C: Puncture resistance (performance levels 0 to 4) – E: TDM ISO EN 13397 cut resistance (performance levels A to F) – P: Impact Protection (optional) – gloves providing impact protection in the knuckle area of the glove (does not apply to the finger area which cannot be tested), if no P is claimed, no impact protection applies. **Warning!** The performances (A to E) claimed for the gloves are based on tests performed on the palm area of the gloves only. For gloves with two or more layers, these overall performance levels may not necessarily reflect the performance of the glove's outermost layer. 5. **EN ISO 374-5: 2016 Protection against bacteria and fungi** Not tested against viruses. 6. **EN ISO 374-5: 2016 VIRUS Protection against bacteria, fungi virus**. 7. **EN ISO 374-1: 2016 + A1: 2018 / Type A, B or C Protection against chemicals** – Type A = chemical breakthrough time > 30 minutes against at least 6 chemicals as per list below / Type B = chemical breakthrough time > 30 minutes against at least 3 chemicals as per list below / Type C = chemical breakthrough time > 10 minutes against at least one test chemical as per list below (no code underneath the pictogram) A = methanol – B = acetone – C = acetonitrile – D = dichloromethane – E = carbon disulfide – F = toluene – G = diethylamine – H = tetrahydrofuran – I = ethyl acetate – J = n-heptane – K = sodium hydroxide, 40% – L = sulphuric acid, 98% – M = nitric acid, 65% – N = acetic acid, 99% – O = ammonia, 25% – P = hydrogen peroxide, 30% – S = hydrofluoric acid, 40% – T = formaldehyde, 37%. 8. **ISO 18889: 2019 Protection against pesticides** – X. If X = G1: glove suitable when the potential risk is relatively low. These gloves are not suitable for use with concentrated pesticide formulations and/or for scenarios where mechanical risks exist. If X = G2: glove suitable when the potential risk is higher. These gloves are suitable for use with diluted as well as concentrated pesticides. G2 gloves also meet the minimum mechanical resistance requirements and are therefore suitable for activities that require gloves with minimum mechanical strength. **Caution!** For these gloves, the pesticide shall not have the possibility to penetrate between the garment sleeve and the glove. If the overlap is less than approximately 50 mm between the glove and the sleeve, a glove with a longer length should be used. **Warning!** Chemical permeation data, as tested per EN 16523-1: 2015 test method, and degradation data, tested per EN 374-4: 2013 test method, are available upon request and/or via Ansell.com, through the Ansell product page/downloads criteria/chemical recommendation guides. These data are based on tests under laboratory conditions from samples taken from the palm only and relates only to the chemical tested. It can be different if it is used in a mixture. For gloves equal or longer than 400 mm, the chemical resistance data is based from samples taken, 30 mm from the end of the cuff. The chemical resistance data may not reflect the actual duration of protection in the workplace and the differentiation between mixtures and pure chemicals. It is therefore recommended to check that the gloves are suitable for the intended use because the conditions at the workplace may differ from the type test depending on temperature, abrasion and degradation. When used, protective gloves may provide less resistance to the dangerous chemical due to changes in physical properties. Movements, snagging, rubbing, degradation caused by the chemical contact etc. may reduce the actual use time significantly. For corrosive chemicals, degradation can be the most important factor to consider in selection of chemical resistant gloves. For pesticide resistance, the duration of the test is not based on actual use time since the permeation test is an accelerated test in which the surface of the specimen is in constant contact with the test chemical. Although the duration of the exposure may be for a longer period during field application with a dilute formulation, the entire surface is not in constant contact with the test chemical. 9. **EN 421: 2010 Protection against radioactive contamination**. 10. **EN 511: 2006 Protection against cold** – A: Conective cold (levels 0 to 4) – B: Contact cold (levels 0 to 4) – C: Water penetration (0 or 1) – **Warning!** For gloves that are claimed with level 0, it must be noted that these may lose their cold insulative properties when wet. 11. **EN 16350: 2014 Gloves suitable for use in areas where flammable or explosive areas exist. REGULATORY MARKINGS:** 12. Product is compliant and certified to the requirements of the Personal Protective Equipment Regulation 2016/425, as brought into UK law and amended. The CE and UKCA marks are followed by a four digit code which refers to the identification number of the Notified/Approved Body that is in charge of the category III conformity assessment, for products to protect against serious risks. Type examination certificate (Module B) and Supervised product checks (Module C2) or Conformity to type based on quality assurance of the production process (Module D) by: For EU: Centexbel Belgium (I.D. 0493), Technologiepark 70, B-9052 Zwijnaarde. For Great Britain: Type examination certificate (Module B) and, where applicable, Supervised product checks (Module C2) or Conformity to type based on quality assurance of the production process (Module D) by Satra Technology Centre, Wyndham Way, Telford Way, Kettering, Northamptonshire, NN16 8SD, UK. To obtain the EU- or UK Conformity Declaration, please go to: www.ansell.com/regulatory. 14. Suitable for contact with foodstuffs. Products carry the pictogram and in conformity with the European Regulations (1952/2004 and 2023/2006 as well as with all applicable National Regulations for Food-contact materials. 15. Product is compliant and certified to the requirements of the Russian Custom Regulation TP TC 019/2011. 16. Product is compliant and certified to the requirements of the Korean Occupational Health & Safety Act legislation for PPE. 17. Certificate of Approval, as certified to the requirements of the Brazilian Regulation (whereas XXXXX refers to the certificate number). For more detailed information on the product's performance, please consult Ansell. **PRECAUTIONS FOR USE:** Before usage, inspect the gloves for any defects or imperfections such as holes, pinholes and tears. If the gloves are ripped or punctured during use, dispose of them immediately. If in doubt, do not use the gloves, get a new pair. Do not reverse the gloves. It is essential to keep all chemicals from contact with the skin, even if they are thought to be harmless. Ensure the chemicals cannot enter via the cuff. If gloves are used against pesticides, remove the glove immediately if contaminated by a concentrated spill of pesticide. For gloves having a fabric lining, please be warned that pesticides can potentially be absorbed by such textile fabrics. Avoid wearing gloves which are dirty on the inside – they may irritate the skin, causing dermatitis or worse. Contaminated gloves should be cleaned or washed or wiped dry before removal. Avoid touching contaminated surfaces with bare hands/gloves which have a tear level 1 or above (as per EN 388) should not be used for protection against serrated blades or when there is a risk of entanglement with moving machine parts. Gloves should not come in contact with a naked flame unless they are claimed with the EN 407 pictogram for protection against heat & flames. EN 407 claimed products are not intended to be used in wet conditions for protection against heat. Gloves shall not be used for protection against ionising radiation nor for use in containment enclosures. Gloves suitable for contact with foodstuffs may show some migration against specific foodstuffs. Please obtain advice from Ansell or consult the Ansell Food Conformity declaration to know if specific restrictions apply and for which specific foodstuffs the gloves can be used. If the gloves are marked, the printed surfaces shall not come in contact with food. If gloves are being used in explosive environments, please ensure they meet the EN 16350 requirements. Persons wearing these gloves should be properly earthed, e.g. by wearing adequate footwear & clothing. **Warning!** The gloves shall not be unpacked, opened, adjusted or removed whilst in flammable or explosive atmospheres. The electrostatic properties of the gloves might be adversely affected by ageing, wear, contamination and damage and might not be sufficient for oxygen enriched flammable atmospheres where additional assessments are necessary. **INGREDIENTS/HAZARDOUS INGREDIENTS:** Some gloves might contain ingredients which are known to be a possible cause of allergies in sensitised persons, who may develop irritant and/or allergic contact reactions. If allergic reactions should occur, obtain medical advice immediately. 18. **Warning!** If gloves contain natural latex, this would be mentioned on the packaging. In that case, THIS PRODUCT MAY CAUSE ALLERGIC REACTIONS to sensitised people. **CARE INSTRUCTIONS:** Storage: Keep away from direct sunlight, store in a cool dry place and keep in the original packaging. Keep away from ozone sources. If gloves are properly stored, as indicated above, they won't lose their performances and won't change the glove characteristics significantly. If gloves could be affected by ageing or storage, the expiry date is mentioned on the products and/or its packaging materials. **Cleaning:** Chemical resistant gloves are not designed to be laundered nor to be reused. They are for single use only. **DISPOSAL:** Used products which have been in contact with chemicals or contaminated with infectious or other hazardous materials such as residual pesticides should be disposed after each working shift and not reused. They should also be disposed once they show any signs of degradation during usage, such as tearing, holes, dis-coloration and weakening of the gloves. Dispose of according to Local Authority Regulations. Landfill or incinerate under controlled conditions.

Ansell